

Ort:

Oberwart

Überlieferer:

Gyenge Imre 337 (1859)

Aufzeichner und Einsender:

Ernst Fölly

Felsővári háros utca ...

131/48



1. Felsővári háros utca, cimbalommal ^{van} rakoa, ha majol



együtt végig megyek rajta, nótát ves a cipőm sarka.

2. Gyere gyere ne menj arra, jobb út van erre, mint
arra, |: erre gyere szíven nek a pályán, odj egy csó-
kot utoljára. |

3. Páros csókot nem adhatok, nem or te szeretted
vagyok, |: páros csókot még annak sem adok,
kinek szeretője vagyok. |

Grobe Übersetzung.

1. Beschriftete Oberwarter Gasse, die mit Zimbeln ausgelegt ist,
wenn ich einmal darüber geh, werden meine Fusselbretter
eine Melodie schlagen.
2. Da komm her, nicht stothin, der Weg ist hier besser als
dort, komm da her meines Herzens Paar u. gib mir
zum Abschied noch einen Kuss.
3. Ich kann keinen „gemeinsamen“ Kuss geben, weil
ich nicht dein Lieb bin, einen „gemeinsamen“ Kuss
gib ich nicht einmal dem, dessen Liebchen ich bin.